

DODATOK č. 1

K ZMLUVE O NÁJME HNUTEĽNÝCH VECÍ

I.	Slovenský metrologický ústav
sídlo:	Karľoveská 63, 842 55 Bratislava
IČO:	30 810 701
zastúpený:	Ing. Arpád Gonda, generálny riaditeľ
IBAN:	SK63 8180 0000 0070 0006 8840
BIC/SWIFT:	SPSRSKBAXXX
DIČ:	2020908230
IČ DPH:	SK 2020908230
ako nájomca na strane jednej (ďalej len „nájomca“)	

a

II.	Elster s. r. o.
sídlo:	nám.Dr.Alberta Schweitzera 194, Stará Turá 916 01
IČO:	31 421 482
zapísaná v:	v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č. 136/R
zastúpená:	Ing. Petrom Valkom, konateľom
IBAN:	-
BIC/SWIFT:	-
IČ DPH:	SK 2020382375
ako prenajímateľ na strane druhej (ďalej len „prenajímateľ“)	

*uzatvárajú tento dodatok k
zmluve o nájme hnutel'nych vecí uzatvorenej dňa 1. 7. 2002
(ďalej len „Dodatok“):*

Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1. Prenajímateľ a nájomca uzatvorili dňa 1. 7. 2002 zmluvu o nájme hnutel'nych vecí (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania primárny etalón na meranie prietoku a pretečeného objemu plynov.
- 1.2. Zmluvné strany uzatvárajú Dodatok k Zmluve za účelom zmeny ceny nájmu, keďže prenajímateľ na základe žiadosti nájomcu modernizoval predmet nájmu tak, aby spĺňal požadované technické a prevádzkové parametre.

- 1.3. Takáto modernizácia (upgrade) predmetu nájmu spôsobila, že doterajšia výška nájmu neodzrkadľovala ekonomické náklady prenajímateľa s trvaním záväzkového vzťahu podľa Zmluvy o nájme, a preto sa zmluvné strany dohodli na nižšie uvedení zmenách Zmluvy o nájme.

Článok II. Predmet Dodatku

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodné znenie bodu 1 článku II. Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„1. Prenajímateľ, ako výlučný vlastník, touto zmluvou prenajíma a dáva do užívania nájomcovi "primárny etalón na meranie prietoku a pretečeného objemu plynu" - technologickú časť s kubickou mierou.“

- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodné znenie článku III. Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„1. Zmluvné strany si dohodli nájomné za predmet nájmu vo výške 5000 EUR (slovom päťtisíc EUR) ročne. Cena za nájom je stanovená dohodou zmluvných strán. Cena za nájom je stanovená bez DPH, ktorá bude účtovaná v zákonom stanovenej výške podľa platných právnych predpisov v deň vystavenia faktúry. V prípade, že predmet nájmu nebude trvať celý kalendárny rok, prenajímateľ má nárok len na pomernú časť dohodnutého nájmu.

2. Nájomca sa zaväzuje platiť na účet prenajímateľa dohodnuté nájomné v pravidelných polročných splátkach vo výške 2500 EUR. Uvedená suma bude uhradená na základe faktúry vystavenej prenajímateľom a doručenej nájomcovi do 15 dní po skončení príslušného kalendárneho polroka. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Lehota splatnosti riadne vystavenej a doručenej faktúry je 20 dní odo dňa jej preukázateľného doručenia nájomcovi.

3. V prípade, že sa vzájomné pohľadávky prenajímateľa a nájomcu stretnú, zmluvné strany môžu po vzájomnej dohode uzatvoriť dohodu o započítaní pohľadávok, prípadne vykonať jednostranné započítanie pohľadávok.“

- 2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodné znenie článku IX. Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, pričom nájomný vzťah k predmetu nájmu zanikne uplynutím dvoch rokov odo dňa kedy nadobudol účinnosť Dodatok č. 1 zo dňa 29. 4. 2016, uzatvorený medzi nájomcom a prenajímateľom.

2. Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy z týchto dôvodov:

- ak je nájomca v omeškaní s platením nájomného podľa čl. III. tejto zmluvy a nezaplatil svoj splatný záväzok ani do 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy prenajímateľa na splnenie predmetného záväzku,*
- ak nájomca dá do podnájmu predmet nájmu tretej osobe bez súhlasu prenajímateľa,*
- ak nájomca hrubo poruší bezpečnostné a protipožiarne predpisy,*

- ak nájomca hrubým spôsobom porušuje svoje povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto zmluvy.

3. Všetky písomné dokumenty týkajúce sa právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto zmluvy budú doručované na adresy prenajímateľa a nájomcu uvedené v čl. I. tejto zmluvy. V prípade, že niektorá zo zmluvných strán zmení svoju adresu pre doručovanie, oznámi to písomne bez zbytočného odkladu druhej zmluvnej strane. Od doručenia takéhoto oznámenia je druhá zmluvná strana povinná doručovať písomnosti na novú adresu.

4. Všetky písomnosti doručované na uvedené adresy sa považujú za doručené, aj keď budú zaslané doporučené a zásielka bude uložená na pošte, pričom úložná lehota márne uplynie a zásielka bude vrátená odosielateľovi. Za deň doručenia sa v takom prípade považuje tretí deň od uloženia zásielky na pošte.

5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že najneskôr dva mesiace pre skončením nájmu podľa tejto zmluvy začnú v dobrej viere rokovať o uzavretí nájmu na ďalšie obdobie."

Článok III. Záverečné ustanovenia

- 3.1. Ustanovenia Zmluvy, ktoré neboli v Dodatku nahradené alebo inak zmenené, zostávajú nedotknuté a Zmluva je platná v znení týchto zmien.
- 3.2. Dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- 3.3. Dodatok je vypracovaný a podpísaný v 2 rovnopisoch, z toho jeden rovnopis pre každú zmluvnú stranu.
- 3.4. Práva a povinnosti v Dodatku výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom Dodatku, že mu porozumeli a na znak toho, že obsah Dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

V Bratislave, dňa 29. 04. 2016

Prenajímateľ:

Nájomca:

Slovenský metrologický ústav
Ing. Arpád Gonda
generálny riaditeľ

Elster s. r. o.
Ing. Peter Valko
konateľ